



### Sinopsis

Narra las aventuras de un toro amante de la paz, que es adoptado por un simpático granjero y por su hija. Sin embargo, su idílica vida cambia después de haber sido confundido con una depravada bestia y enviado al último lugar de la Tierra donde quiere estar: un campo de entrenamiento de toros. Pero *Ferdinand* está decidido a regresar a casa. En el camino, el bondadoso toro hace numerosos amigos y cambia la vida de aquéllos a quienes conoce. Pero sigue habiendo un gran obstáculo que tendrá que superar... En la emocionante escena con la que culmina la película, *Ferdinand* tiene que enfrentarse al diestro *El Primero* en una plaza llena hasta la bandera, pero, valientemente, permanece fiel a su pacífica naturaleza e inspira a todos los que le rodean.

# FERDINAND

## Ferdinand

(V.O.S.E.)

### Del papel a la pantalla

El plan de llevar el cuento de Ferdinand a la gran pantalla comenzó hace más de seis años cuando Saldanha seguía trabajando en RIO 2. “Me entusiasmé mucho al enterarme de que Fox y Blue Sky estaban pensando en desarrollar una película basada en el libro”, recuerda Saldanha. “Yo había leído el libro y quedé cautivado por el relato y por su maravilloso mensaje de aceptación y diversidad. Me pareció que éste era el momento adecuado para tomar este encantador librito y convertirlo en un película familiar para el público de hoy en día”.

A Lori Forte, productora de Blue Sky Studios durante mucho tiempo, la película le brindaba una oportunidad de volver a encontrarse con Saldanha, que había trabajado con ella en las tres primeras películas de ICE AGE. “Carlos había querido trabajar en una película cuyo personaje principal fuera un toro”, recuerda Forte. “Me encantó trabajar con él en las películas de ICE AGE. Sabía que el proyecto le apasionaba y conocía la intensa emoción que sentía hacia el relato, cuyo mensaje también me inspiró a mí y todos cuantos le rodeábamos”.

Otra persona importante a la hora de hacer realidad la película, fue el productor John Davis entre cuyos numerosos proyectos orientados a la familia figuran las películas de DR. DOLITTLE y GARFIELD, y LOS PINGÜINOS DEL SR. POPPER. Davis ha estado más de diez años detrás de los derechos de “The Story of Ferdinand” y cuando, finalmente, quedaron libres, se abalanzó sobre la ocasión de adquirirlos y llevar el proyecto a 20th Century Fox.

“Ferdinand era uno de los libros clásicos que mi esposa y yo habíamos leído a nuestros hijos a la hora de acostarse cuando eran pequeños”, recuerda Davis.

### Ficha técnica

Director	.....	Carlos Saldanha
Guion	.....	Robert L. Baird
	.....	Tim Federle
	.....	Brad Copeland
Basado en el libro de	.....	Munro Leaf
	.....	Robert Lawson
Productores	.....	Bruce Anderson
	.....	John Davis
	.....	Lori Forte
	.....	Lisa Marie Stetler
Productores ejecutivos	.....	Chris Wedge
Director de fotografía	.....	Renato Falcão
Música original	.....	John Powell
Montaje	.....	Harry Hitner
Casting	.....	Christian Kaplan
Dirección artística	.....	Thomas Cardone

### Voces originales

Ferdinand	.....	John Cena
Lupe	.....	Kate McKinnon
Bones	.....	Anthony Anderson
Valiente	.....	Bobby Cannavale
Angus	.....	David Tennant
Una	.....	Gina Rodriguez
Guapo	.....	Peyton Manning
El Primero	.....	Miguel Ángel Silvestre
Paco	.....	Jerrold Carmichael
Juan	.....	Juanes
Hans	.....	Flula Borg
Nina	.....	Lily Day

## Del papel a la pantalla

“Vimos en primera fila cómo el dulce mensaje de este libro y otros clásicos semejantes informaron su sentido de la persona y de la moralidad y les enseñaron a ser amables con los demás. En el pasado, yo hice muchas películas basadas en características semejantes que tanto a mí como a mis hijos nos apasionaron enormemente. La familia propietaria de los derechos del libro quería que el espíritu del relato fuera preservado, y yo sabía que el equipo de Fox Blue Sky haría justicia a tan maravilloso cuento”.

El productor Bruce Anderson, que también trabajó con Saldanha en las dos películas de RÍO, asegura que FERDINAND le facilitó una ocasión de examinar de nuevo uno de los libros favoritos de su infancia. “Mi madre era bibliotecaria de una escuela elemental, y éste era uno de sus libros favoritos y frecuentemente demandados”, observa. “Siempre me tocó la fibra sensible porque defiende la no conformidad. Nos muestra que el mundo está hecho de toda clase de personas diferentes y que esta diversidad es lo que nos hace mejores. Cuando uno es un niño y no es tan competitivo como sus compañeros de clase, el mensaje de este libro puede ayudarle de verdad a hallar su camino”.

Uno de los grandes retos de convertir un libro breve en un largometraje, es la ampliación del argumento y la introducción de nuevos personajes que acompañen al principal en su odisea. “El cuento tiene un principio y un final muy sólidos, así que tomamos tan firmes componentes y creamos una parte central que realmente nos ayudó a encariñarnos con Ferdinand”, comenta Anderson. “Pudimos dedicarle más tiempo y experimentar su mundo de una forma más contemporánea y comprensible, a medida que él va creciendo. También gozamos de la libertad de introducir a todos estos personajes, pintorescos y memorables, que no estaban en el libro. Sin embargo, ellos también tenían que encajar en este mundo y reflejar el mensaje y las sensibilidades de la obra”.

Tanto Saldanha como Forte señalan que los mensajes del libro, estructurados en profundidad, les permitieron ampliar la línea argumental de manera lógica. “Cuanto más investigamos, más evidente nos resultaba que la gente puede interpretar el relato de muchas formas distintas”, comenta Saldanha. “Nuestra historia tiene un significado más profundo en el difícil mundo en que vivimos en la actualidad”.

Como explica Forte, cuando se expande un relato breve, hay que prestar mucha atención para cerciorarse de que la odisea ampliada del héroe, así como todos sus nuevos acompañantes y los demás personajes, resulten tan satisfactorios y adorables como el principal. “Todos trabajaron de firme para asegurarse de que la película en su conjunto fuera tan universal e intemporal como el relato original que inspiró el proyecto”, observa. “Yo estaba muy familiarizada con el libro. Tiene un mensaje tan sencillo y tan eficaz que resulta atractivo para niños y mayores. Naturalmente, ese mensaje tiene tanto eco hoy en día como cuando el libro se publicó por primera vez en los años 30”.

“Carlos es un asombroso narrador y un ser humano muy sensible”, añade Davis. “Esta película tiene muchísimo corazón. Los niños pueden identificarse con el concepto total de tener que marcharse de casa y adentrarse en un mundo adulto menos protector y más competitivo. Ferdinand tiene un conjunto de valores y se atiene a ellos aunque el mundo no le comprenda. Exactamente igual que las películas clásicas de animación, FERDINAND excava en el inconsciente colectivo y expresa nuestros miedos, ansiedades y sueños. Provoca sensaciones muy profundas”.



## Del papel a la pantalla

Puesto que el libro y la película están ambientados en lugares de España históricos y llenos de colorido, Saldanha y unos pocos de sus colegas visitaron el país en busca de inspiración visual y de telones de fondo auténticos para su proyecto. “Nos inspiró la belleza de los paisajes y la singular arquitectura de España”, afirma el director. “La gama de colores de la película tiene muchos tonos terrosos y es muy distinta de los colores tropicales que utilizamos en las películas de RÍO. Captamos la magnífica arquitectura de algunas de las ciudades y viajamos al Sur: a la encantadora región de Andalucía”. La ciudad de Ronda, situada en la cumbre de una montaña de la española provincia de Málaga, inspiró la situación de la granja donde Ferdinand encuentra la felicidad con la joven Nina y su padre.

El equipo siguió la misma ruta que Ferdinand en su viaje a Madrid, Sevilla y las zonas agrícolas del sur del país. “Aquí, lo viejo y la nuevo coexisten de forma armoniosa”, observa Saldanha.

## Acerca del director

**CARLOS SALDANHA** (Director) es una de las principales fuerzas creativas de Blue Sky Studios desde 1993.

Saldanha nació en Río de Janeiro, Brasil, pero abandonó su hogar natal en 1991 para seguir su instinto artístico y pasión por el mundo de la animación. Con amplia formación en informática y una natural sensibilidad artística, Saldanha encontró en la ciudad de Nueva York el lugar perfecto para fusionar tales habilidades y convertirse en animador. Estudió el máster artístico de la School of Visual Arts de Nueva York, donde se graduó con honores en 1993 tras filmar dos cortometrajes de animación, “The Adventures of Korky, the Corkscrew” (1992) y “Time For Love” (1993). Ambos cortometrajes han sido proyectados en festivales de cine de animación de todo el mundo. En la School of Visual Arts, Saldanha conoció a Chris Wedge, uno de los cofundadores de Blue Sky Studios, que le invitó a unirse a su floreciente equipo de artistas.

Saldanha fue supervisor de animación por parte de Blue Sky para las parlantes y bailarinas cucarachas del filme EL CUCHITRIL DE JOE (1996). Fue director de animación para los personajes generados por ordenador de la película EL CLUB DE LA LUCHA (1999). Poco tiempo después, Saldanha se unió a Chris Wedge para codirigir las primeras películas de animación de Blue Sky: “ICE AGE (LA EDAD DE HIELO)” (2002) y ROBOTS (2005). “ICE AGE (LA EDAD DE HIELO)” fue nominada a un Oscar en 2003. En 2002, Saldanha dirigió el cortometraje animado “Gone Nutty”, que fue candidato a un Oscar en 2004.

Tras el éxito de ICE AGE (LA EDAD DE HIELO), Saldanha tomó las riendas de la dirección en ICE AGE 2: EL DESHIELO (2006), tercera película con animación generada por ordenador producida conjuntamente por Twentieth Century Fox y Blue Sky Studios, que fue el filme animado más productivo del año. Después llegó la aún más exitosa ICE AGE 3: EL ORIGEN DE LOS DINOSAURIOS, que se convirtió en uno de los filmes animados más taquilleros de todos los tiempos, llegando a recaudar más de 887 millones de dólares a nivel internacional.

En 2001, Saldanha creó y dirigió RÍO, una carta de amor a su ciudad natal que fue un gran éxito mundial, a la que siguió RÍO 2 en el año 2013.

## Datos de interés

Ficha nº	256
Duración	108 minutos
Nacionalidad	USA
Idioma	INGLÉS
Género	ANIMACIÓN
Distribución	20th CENTURY FOX
Fecha estreno	22.12.2017